



5 6 7 8 9 10^{ème} 11 12 13

Anniversaire
A.M.

Tournoi International ALAIN MARCHETTI

Basket Dames

Du 8 au 10 Septembre 2017

Centre Sportif Alain Marchetti

10
09
17



18h00
Match masculin
Amicale
vs
Gladiators
Trier

- De 11h30 à 12h30 Apéro offert par l'Amicale Steinsel
- Vente du Polo "Double-Double"
- Présentation de la nouvelle collection 2017-2018 par la Commission des Jeunes
- Photoshooting de toutes les équipes jeunes

Barbecue à partir de 12h00 et bar toute la journée. Aucune réservation n'est requise.

SEASON OPENING 2 0 1 7





Tournoi international « Alain Marchetti » 2017

La nouvelle saison du BBC Amicale Steinsel débutera à l'instar des années précédentes par un Tournoi international « Dames », qui aura lieu du 08 au 10 septembre 2017, et qui sera complété par le traditionnel « Season Opening » ainsi que par un Match de Gala des « Seniors Hommes ».

Le tournoi pour « Dames » dont cette année c'est la 10e édition, est organisé à la mémoire d'Alain Marchetti, joueur et entraîneur du BBC Amicale Steinsel, disparu tragiquement en 2007 lors d'un trajet vers Paris avec sa classe de l'enseignement fondamental.

Le décès tragique de Alain, parmi les 3 victimes principales, est une perte irremplaçable dans l'enseignement et au sein du BBC Amicale Steinsel. Alain a connu aussi une très belle carrière sportive dans son club d'origine, aussi bien en tant que joueur que comme entraîneur des jeunes et surtout des « Dames ». C'est pour cette raison qu'un tournoi pour « Dames » lui est dédié chaque année.

Au cours de ce tournoi aura lieu également un « Match du Souvenir » disputé par toutes celles et tous ceux qui ont joué à ses côtés ou avec lui comme coach.

Cette initiative mérite d'être soulignée car ce match sera l'un des points forts de ce week-end sportif.

Je félicite les organisateurs pour cet événement sportif qui permettra entre autres à nos équipes championnes du Luxembourg de se mettre une fois de plus en évidence.

Au BBC Amicale Steinsel, je souhaite un plein succès pour l'avenir.

Jean – Pierre KLEIN
Bourgmestre





Vous êtes **spécialiste** dans votre **métier**,
nous le sommes en **gestion de parc automobile**.

-  Leasing privé
-  Leasing opérationnel
-  Leasing professionnel
-  Gestion personnalisée de flottes
-  Le sur mesure de la gestion de parc

CARTRUST SA 11, RUE DE BITBOURG L-1273 Luxembourg-HAMM
Tel : (+352) 26 34 35 - 1 E-Mail : info@cartrust.lu www.cartrust.lu



Tournoi Alain Marchetti, dei 10.

Lo as et schon dei 10. Kéier dass mir den Tournoi, den dem Alain sein Numm dréit, organisieren.

As verreckt wei d'Zeit vergeet an awer as den Alain, deen eis op tragesch Manéier huet musse verlossen, net vergiess. E Steeseler Jong, enk verbonnen mat sengem Duerf an "senger" Amicale Steesel. An do virun allem dem Damebasket, deen him sou um Häerz louch.

Seng Famill, seng Frënn a Bekannten hunn an Erënnerung un den Alain dësen Tournoi op d'Been gestallt an domat dem Damebasket hei zu Lëtzebuerg e festen Termin ginn ier den Championat ugeet. Och des Kéier as den Tournoi ërem qualitativ gutt besat, siew et mat Lëtzebuerger oder mat auslänneschen Equipen.

Wat awer dei 10. Editioun besonnesch mecht, as den Galamatch, bei dem fréier Spillerinnen an aner Matspiller vum Alain derbei sinn. An sie sinn zu vill, wat beweist, wei héich den Alain nach vun allen geschätzt gëtt.

Voller Stoltz kënne mer behapten, dass zu Steesel, no e puer méi moeren Joeren, elo eng nei Relance am Damebasket do as. Mir kucken optimisteschesch an d'Zukunft an dat geif dem Alain secher och gefalen. Dei 3 Meeschtertiteln vun 2015, 2016 an 2017 souwei Coupegewënner vun 2012 an 2017 vun eisen Damen hunn do secher vill derzou beigedroen.

Sou eppes kënnt awer net vum selwen, an och dësen Tournoi organisiert sech net einfach mol esou, do geheieren vill Leit a vill Hänn derzou. E deet einfach gudd ze gesinn an ze spieren dass sech hei zu Steesel souvill Leit mam Basket identifizeiren.

Mir perseinlech huet et an all de Joeren, wou ech lo derbei sinn, siew et als Teammanager vun den Damen oder als Comitésmember, ëmmer enorm vill Spass a Freed gemat an ech weilt kee Moment mëssen. Ech wënschen mer dass mer op dem neien Terrain genau esouvill Succès hunn, wei op dem vu virun, op dem sou muench groussartigen Match ausgedroen gouf.

Roby Fehlen
Teammanager Dames a Comitésmember



Fête aux Pommes

au verger de **Steinsel**

les weekends du
23/24 septembre
30 sept./1^{er} octobre
7/8 octobre 2017

de 10 à 18 heures
25.000 arbres sur 12 ha.

cueillette de
12 différentes sortes de pommes

dégustation de toutes sortes
d'articles issus de pommes et
restauration sur place



An apple a day keeps the doctor away

Organisation: Supporterclub Steeseler Basket + Steeseler Uebstbaugenossenschaft



Den neien Dammen-Coach vu Steesel stellt sech vir !

Als Spiller war ech zu Tréier (bis 1999), dun zu Diddeleng (1999-2004), zu Esch (2004-2008), an duerno bei de Musel Pikes (2008 -2009).

Wat war bis elo deng gréissten Enttäuschung am Basket?

Als Spiller, bei de Musel Pikes, d'Final 2009. Nodeems mir 1-0 virgeluecht haaten, hu mir d'Serie 1-2 verluer.

Als Coach, d'Ausscheiden aus der 1/2 Final mat den Damen vu Contern géint den "Underdog" vun Walfer.

Waat war däi schéinsten Erlefnes als Spiller/Coach?

Als Spiller stécht fir mech net een eenzelt Erlefnes oder Erfolleg eraus. Komerodschaft, d'Preparatiounen fir e Match a Matcher selwer huet ëmmer vill Spaass gemaach.

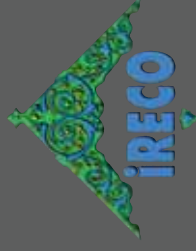
Als Coach, d'Erreechen vun der Final mam AB Contern 2014. Net vill haten domat gerechent an de Final Four ze kommen a keen, dass mir Ettelbréck schloen giffen. Zu Ettelbréck gouf den decisiven 3. Match gewonnen. Bis dohin hat d'Etzella nach keen Match iwwer déi ganz Saison doheem verluer.

An der Final ass et leider net duer gaangen, do war deemools de Géigner a "mof a giel" ze staark ;)

Jérôme Altmann
Damen-Coach



More than a snack...



Trading & Production S.A.

26, rue J.F. Kennedy
L-7327 STEINSEL
(Luxembourg)



(+352) 33 17 22

Fax

(+352) 33 17 25

www.ireco.lu

e-mail: office@ireco.lu



#SUV?
#urban?
#testez-moi



Audi Q2. #untaggable

Consommation en cycle mixte : 5,4 - 4,4 l/100 km - Émissions CO₂ en cycle mixte : 124 - 114 g/km

Garage M. Losch Bereldange
6, Cité Grand-Duc Jean
L-7233 Bereldange
Tel: +352 26 33 55-1
info.gmtb@losch.lu

audi.lu

Palmarès Amicale Steesel

Dames Champion:

1970, 1974, 1975,
2015, 2016, 2017

Hommes Champion:

1971, 1973, 1978, 1980,
1981, 2016, 2017

Dames Coupe:

1974, 2012, 2017

Hommes Coupe:

1971, 1978, 1979, 1980,
2015, 2017

Groupe A



Amicale Steesel



AXSE BasCats USC Heidelberg



Dynamite Deerlijk

Groupe B



Résidence Walferdange



Musel Pikes



TG Neuss Tigers



Programme du Tournoi pour les trois jours.

Vendredi 08.09.2017

20h00 Amicale Steesel - AXSE BasCats USC Heidelberg

Samedi 09.09.2017

10h00 Résidence Walferdange - TG Neuss Tigers

12h00 AXSE BasCats USC Heidelberg - Dynamite Deerlijk

14h00 TG Neuss Tigers - Musel Pikes

16h00 Amicale Steesel - Dynamite Deerlijk

18h00 Shooting Contest

18h15 Galamatch

20h00 Résidence Walferdange - Musel Pikes

Dimanche 10.09.2017

11h00 3A – 3B (5^{ième} place et 6^{ième} place)

13h00 2A – 2B (3^{ième} place et 4^{ième} place)

15h00 1A – 1B Finale

17h15 Remise des prix

18h00 Match Hommes

Amicale Steesel - Gladiators Trier



GREIVELDINGER
EXPLOITATION



Z.A.E. WEIERGEWAN

L-5326 CONTERN

Tél.: 40 76 400

Fax: 40 78 41

E-mail: info@greiveldinger-ent.lu

www.greiveldinger-ent.lu

GENIE CIVIL - AMENAGEMENT EXTERIEUR

- **Infrastructure pour lotissement privé et industriel**
- **Terrassement - Démolition - Transformation**
- **Conseils et réalisation d'aménagement extérieur
(pavage - dallage - mur - piscine)**



FIOR
ATELIERS
Living Steel



**Constructions Métalliques
Serrurerie**

37, Op Zaemer
L – 4959 Bascharage

Tél. : 36 60 99

www.fior.lu
fiorateliers@pt.lu



La BCEE,
partenaire de la vie sportive
au Luxembourg !



SPUERKEESS

Äert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Luxembourg, établissement public autonome,
1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775
www.bcee.lu tél. (+352) 4015-1

Donateurs

Abondio - Engel Nico	Steinsel	Hennes Sandy	Mullendorf
Arens Stephan	Steinsel	Heyder Antoinette	Fentange
Aust Fernand	Steinsel	Hirsch Norbert	Heisdorf
Bausch Isabelle	Heisdorf	Hoeser - Reding Alain	Bergem
Bausch - Rassel Guy	Mullendorf	Hoffmann - Neyens Carlo	Helmdange
Bertrand - Langrand Sandrine		Hoffmann Jean	Luxembourg
	Steinsel	Hosinger Ginette	Gosseldange
Biermann Marcel	Steinsel	Huber Ginette	Heisdorf
Blum Sarah an Alessia	Heisdorf	Jeblick Jeanny	Mullendorf
Bourkel Gaston	Steinsel	Kapgen Aloyse	Heisdorf
Bracci - Bruck Jean	Steinsel	Kapgen Tom	Hunsdorf
Brausch - Wagener Roger	Heisdorf	Kartheiser Claudine	Bridel
Brendel Renée	Steinsel	Keup - Wagner Chris	Blaschette
Breuskin - Feyerstein M.	Bofferdange	Kirsch - Brimeyer Marie - Paule	
Cannivé Sylvie a Wildanger Romain	Steinsel		Mullendorf
	Steinsel	Kirsch Ronald	Mullendorf
Carbone Dario	Bascharage	Klein - Kintzelé Jean-Pierre, Bourgmestre	
Clement Nadine	Ehlinge		Heisdorf
Dalier Béatrice	Mullendorf	Klons Guido	Heisdorf
Degrad Marcel	Heisdorf	Koegel Armin	Rameldange
Dr. Mercatoris Serge	Mullendorf	Koegel Helmut	Steinsel
Dr. Rausch Sigg	Mullendorf	Koeune - Biren Jos	Mullendorf
Dupont Robert	Steinsel	Koeune Marc	Mullendorf
Elvinger - Kill Fränz	Steinsel	Kohl Marc	Steinsel
Engel - Lenertz Marie - Paule		Kohnen - Reichling Georges a Reine	
	Mullendorf		Niederanven
Englaro - Daleiden Edouard		Kohnen Claude	Trintange
	Mullendorf	Kohnen Myrian	Steinsel
Federspiel Jerry a Luc	Heisdorf	Konrath - Martin Josée	Steinsel
Fehlen - Bonert Roby	Mersch	Lamesch - Goedert Michel	Steinsel
Feltgen Monique	Steinsel	Lanners - Pierrot Jacques	Steinsel
Fischer - Kleman Jacques	Walferdange	Lindé Jean	Luxembourg
Fischer Norbert	Strassen	Linster - Ney Kevin	Schieren
Flamand Thierry	Steinsel	Mangen François	Heisdorf
Flammang - Feltes Marc	Steinsel	Marchetti - Renckens Fernand	
Flick - Pepper Guy	Lorentzweiler		Steinsel
Flick - Schiltz Lucien	Olm	Martin Jean	Steinsel
Flick Romain	Schiffange	Medernach - Merens Frank	Heisdorf
Geille Patricia	Steinsel	Medernach - Pinto Carvalho Paul	
Ginter Ferny	Colmar - Berg		Mullendorf
Goblet Lavandier & Assoc. Ing.-Conseils	Luxembourg	Meintz Georges	Helmdange
	Heisdorf	Melcher - Schaack Gilbert	Mersch
Gonner - Schwartz Josette	Heisdorf	Melcher Gaston	Heisdorf
Gonnering Paul	Steinsel	Melcher Roger	Steinsel
Graul - Anen Thierry	Steinsel	Merkle - Schiltz Otto	Bofferdange
Greivelding Guy	Steinsel	Meyer Fabienne	Bérelange
Hamer Ernest	Mullendorf	Mischo - Medernach François	
Hansen Josy			Steinsel
Hardt - Leick Sylvie a Georges	Hunsdorf	Mischo Jacques	Mullendorf
	Heisdorf	Mischo Patrick	Steinsel
Hartman Margot	Steinsel	Nardecchia Pascal a Kohnen Véronique	
Hartmann Eugène	Steinsel		Sandweiler
Hartmann Luc	Steinsel	Neisius Gilbert	Steinsel



Donateurs

Nilles Claude	Gonderange	Theisen Gaston	Heisdorf
Oberweis Marcel	Heisdorf	Thill Mike	Rameldange
Pauly - Mallinger Claude	Steinsel	Thillen Robert	Luxembourg
Peters John	Mersch	Tock Marc an Dell Nadine	Beringen
Petry - Nicolay Henri	Heisdorf	Torba Stan	Luxembourg
Pettinger - Witry Nicolas	Heisdorf	Wagner Jos	Heisdorf
Picard - Moretti Renée a Jacquot	Remich	Weber - Wirth Guy	Mullendorf
Pletschette - Mille Ernest	Heisdorf	Weimerskirch Patricia	Heisdorf
Prim - Frembs Eugène	Steinsel	Weimerskirch - Steichen Marguerite	Bérelange
Rausch Annette	Steinsel	Weissen André	Mullendorf
Reinig - de Laat Ralph	Steinsel	Wildschutz Marcel	Steinsel
Rosa Mancinotti Franceschina	Steinsel	Wildschutz Roger a Streng Pascale	Heisdorf
Scheeck - Kohl Sonja	Steinsel	Wittwer Hans-Jürgen	Mullendorf
Scheeck - Cremer Roger	Heisdorf	Wiwinius Jacques	Steinsel
Schintgen - Leonardy Claude	Mullendorf	Wolter Georges	Walferdange
Schintgen Edouard	Mullendorf	Worre Jacque	Steinsel
Schmitgen - Serres Lucien	Mullendorf		
Schneider Jeff	Manternach		
Scholtes - Thill Roland	Bofferdange		
Schosseler Bernadette Agence Foyer	Heisdorf		
Schroeder et Associés Ingénieurs-Conseils	Luxembourg		
Schroeder - Bremer Jules	Mullendorf		
Schumacher Paul a Betty	Heisdorf		
Simon - Miny Marie-Thérèse	Mullendorf		
Spanier Jeannot	Steinsel		
Steinbach - Lux Emile	Steinsel		
Steinmetz - Schmit Sylvie	Mullendorf		
Steinmetz - Wehe Carlo	Hunsdorf		
Steinmetz Michel	Steinsel		
Stoffel - Elsen Karin	Heisdorf		
Stoffel - Schintgen Céline	Mullendorf		

Etat des donateurs au : 22.8.2017

Le relevé actualisé des donateurs du tournoi
„Alain Marchetti 2017“
est accessible sur le site du club
- www.amicale.lu -



BANANA
Sim by JOIN

BANANA SIM,
LE FORFAIT PRÉPAYÉ

100%

FINI LE ROAMING.

**+ DE DATA,
+ DE MESSAGING,
+ DE FUN !**

**25 €
DE CRÉDIT
GRATUIT**

**POUR TOUTE NOUVELLE
CARTE SIM ACHETÉE***

BANANASIM.COM

* Détails et conditions auprès de nos vendeurs dans nos shops
et sur www.bananasim.com





SOGEROUTE

Schmit & Schmit s.àr.l.

Tél: 31 87 80

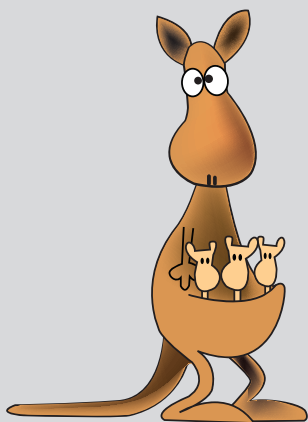


Promotions

Schmit & Schmit S.àr.l.

Tél: 31 67 13

www.schmit-schmit.lu



Kandodoo

★ Crèche ★

Tél. : 27 21 47 1

4 Rue de la Forêt
L-8065 Bertrange
LUXEMBOURG

Mëllerefer Stuff

Brasserie - Restaurant

1, rue de l'Alzette
L-7305 Müllendorf/Steinsel

Telefon: 26 33 21 60

www.mellerefer-stuff.lu

Fannt eis op Facebook!
Lëtzebuergesch an Franséisch Kichen.

Themenowender

All Samsden Fussball Bundesliga Konferenzschaltung

D'Muff.. Den Café-Restaurant zu Mëlleref op der Kréizung.





WINERY JEFF KONSBRÜCK

35, rue de la Résistance
5401 Ahn, Luxembourg

☎ +352 26747 - 784

☎ +352 691 827 319

✉ jeff@winery-jk.lu



www.winery-jk.lu

offset | digital | pré-presse | graphisme | papier | couleur | créativité | impression



enveloppes tout format



brochures collées



cartes commerciales



cartes de devis



cartes de membre



billets numériques



billets perforés



brochures agrafées



carte album



flyers



IMPRIMERIE 64, rue Baudouin L-1218 LUXEMBOURG • Tél: 480 488 • Fax: 520 529 • printer@pt.lu

BUREAUX 45, Avenue G.-D. Charlotte L-3441 DUDELANGE • Tél: 512 518 • Fax: 520 529 • mechtel@pt.lu

WWW.PRINTSERVICE.LU

FB: PRINT SERVICE MECHEL



RESTAURANT PIZZERIA

au feu de bois...

La Campagnola

CAFE STESELER STUFF

2, PLACE DE L'EGLISE • L-7316 STEINSEL

TEL. 33 32 53 • FAX 33 78 61

Fermé le lundi

Jeux de quilles

Giovanna et Toni Falasca

Salle pour réunions

www.campagnola.lu



Miele

Électricité générale
Installations électriques
Systèmes d'alarme et de sécurité

- 3, Wisegässel - L-7333 Steinsel - Tél. 33 35 79 - Fax 33 16 40 - www.melcher.lu -



*Plus de 100 ans
d'expérience au service
des familles*



Pompes Funèbres agréées

- Exposition permanente de cercueils et urnes en tous genres
- Incinérations sans adhésion à une association
- Transports aériens, nationaux et internationaux par corbillard
- Inhumation traditionnelle, en mer, en forêt
- Annonces mortuaires

- Service jours et nuits, 7j/7
- Assumons toutes démarches et formalités

Tél. 22 32 48 - Fax: 47 18 58

1, rue de la Boucherie - L-1247 LUXEMBOURG

Service jours et nuits, dimanches et jours fériés

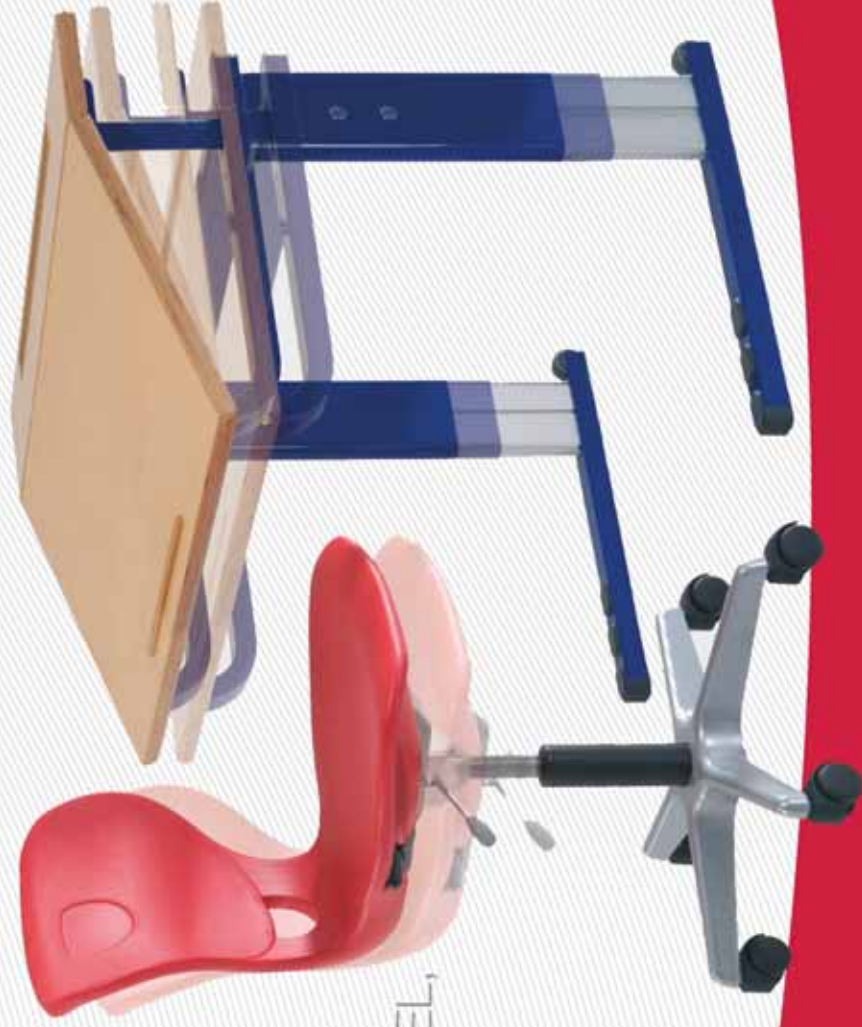
OUVERTURE
d'un nouveau
showroom
à Steinsel
(à côté de Granite Platz)

info@platz.lu

www.platz.lu



KINDERGARTENMÖBEL,
SCHULMÖBEL,
BÜROMÖBEL,
BÜROSTÜHLE



BUREAUTIQUE
ROSY WAGNER-BRAUCKMANN

27, rue de la Barrière / L-1215 Luxembourg
T. +352 44 88 08-1 / F. +352 44 88 08-99
www.wagner-brauckmann.lu / rosy@wagner-brauckmann.lu

LINTGEN



**Appartements
luxueux
2 et 3 chambres
91 m² - 133 m²**



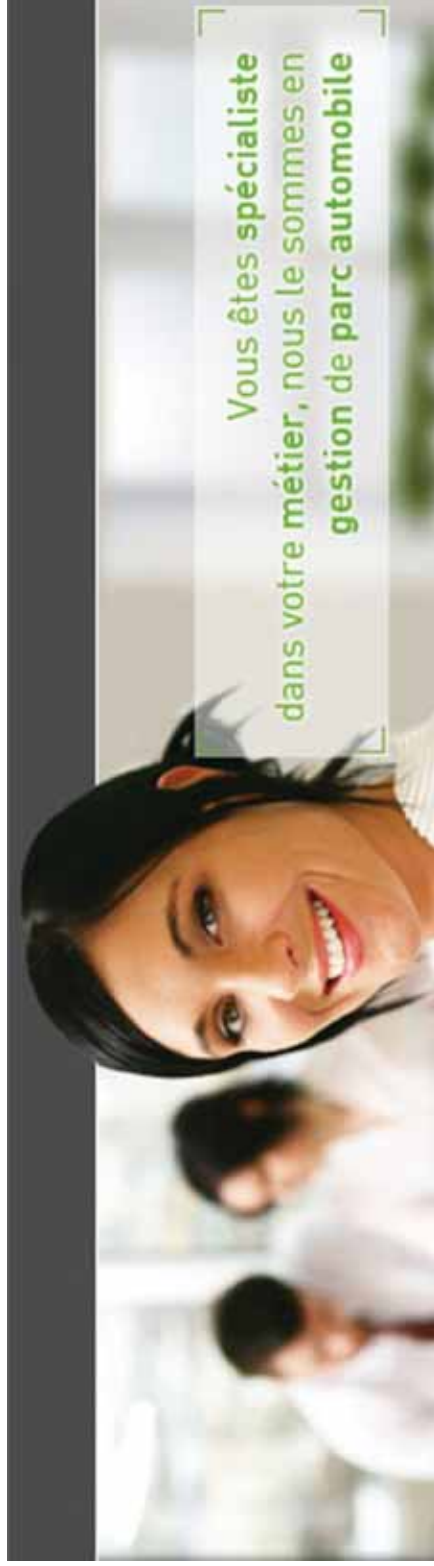
Renseignement et vente :
Claude KONRATH
Tél : 33 23 61-1 www.konrath.lu





CAR TRUST
leasing made smarter

- Leasing privé
- Leasing opérationnel
- Leasing professionnel
- Gestion personnalisée de flottes
- Le sur mesure de la gestion de parc



**Vous êtes spécialiste
dans votre métier, nous le sommes en
gestion de parc automobile**



SPONSORS POOL



FELIX GIORGETTI



LUSCHUSTER
COMMUNICATIONS



Contact : sponsoring@amicale.lu

Résultats des matches pour les trois jours.

Vendredi 08.09.2017

Amicale Steesel - AXSE BasCats USC Heidelberg _____ : _____

Samedi 09.09.2017

Résidence Walferdange - TG Neuss Tigers _____ : _____

AXSE BasCats USC Heidelberg - Dynamite Deerlijk _____ : _____

TG Neuss Tigers - Musel Pikes _____ : _____

Amicale Steesel - Dynamite Deerlijk _____ : _____

Résidence Walferdange - Musel Pikes _____ : _____

Dimanche 10.09.2017

11h00 3A – 3B _____ : _____

13h00 2A – 2B _____ : _____

15h00 1A – 1B _____ : _____

lalux⁺
ASSURANCES

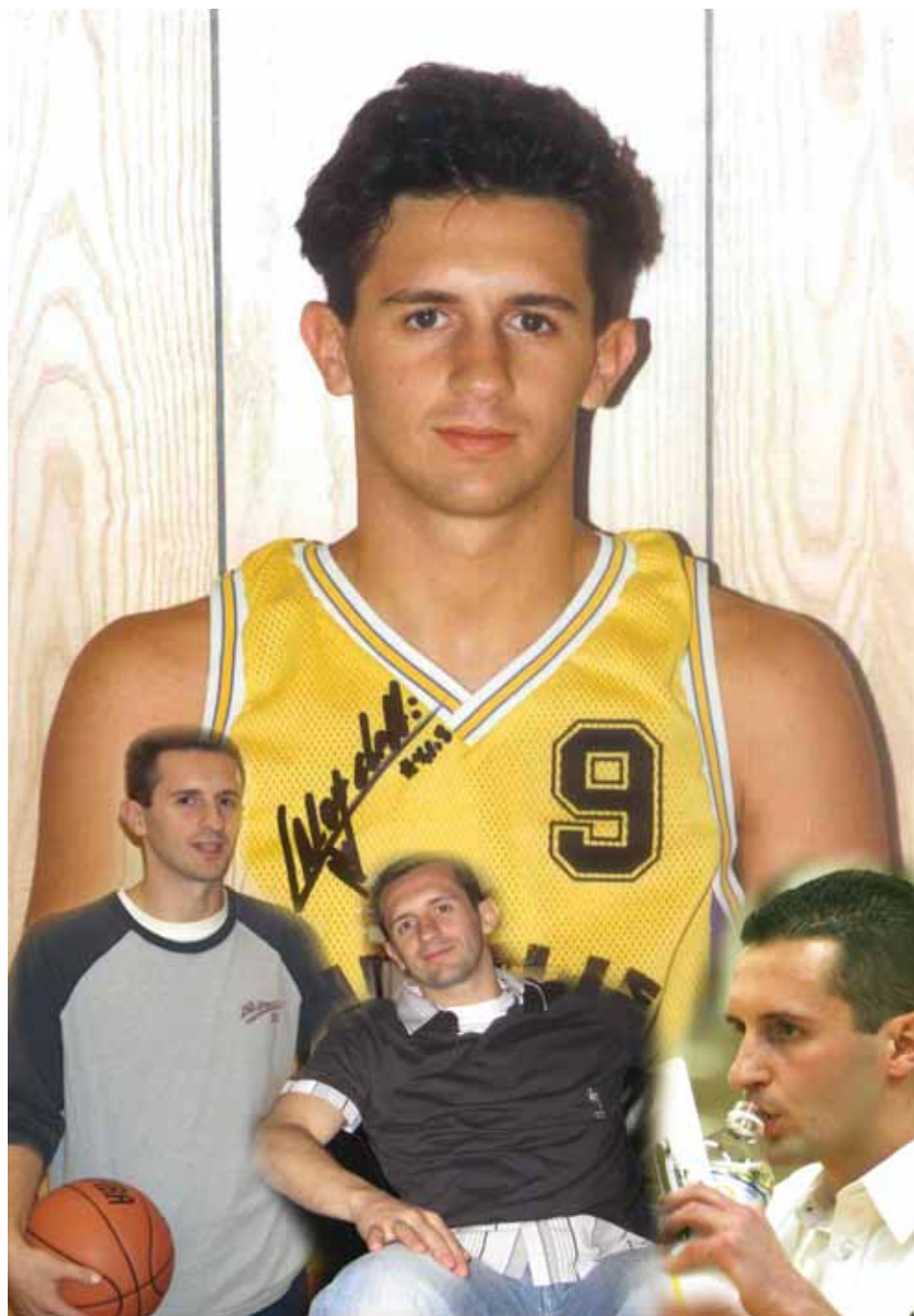
**Claude
Kapgen**
Agent Général

18, rue Paul Eyschen
L-7317 Steinsel/Müllendorf

Tél.: 33 24 01
Gsm: 621 16 19 64
Fax: 33 63 28
claude.kapgen@lalux.lu

DKV **APROBAT**
Luxembourg lalux-assurances





JOIN

FIN DU ROAMING

OUI à 2X plus de data
et 2X plus de vitesse.

2X 6GB
=
12GB*

* Pour toute nouvelle souscription à un forfait FLAT 4G L FREE ou plus, JOIN double le volume et la vitesse des data en national jusqu'à la fin de l'année. Plus d'informations auprès de nos vendeurs dans nos Experience Centres.

joinexperience.com

 [join](#)

 [join](#)

 [joinexperience](#)

 [Join Experience](#)